

制裁和反抵制条款

双方各自向对方声明并保证：据双方所知，双方自身及其控股个人或实体以及其控股的实体均非美国、欧盟（或其成员国）、联合国、瑞士以及货物原产国采取的任何贸易及经济或金融制裁（包括但不限于相关法律、规定、命令、条例、决议、法令、限制性措施或者其它具有法律效力的要求，统称为“制裁”）的指定对象。双方各自同意并向对方承诺：双方及其代理、承包商和代表在履行本合同的过程中将全面遵守所有适用的制裁要求。

卖方同意并向买方承诺：货物并非直接或间接产自任何被制裁的国家、个人、实体或机构；运输货物使用的船只或承运人也并非直接或间接由此类国家、个人、实体或机构所有、承租、管理、控制或悬挂其旗帜；货物的商业用途也不会导致买方或接受美国司法管辖的任何人违反适用的制裁以及出口或再出口管制。如果买方提出要求，卖方将向买方提供相关文件，以证明货物的来源。买方有权拒绝任何可能导致本合同的履行以及买方或其代理、承包商、代表或接受美国司法管辖的任何人违反适用的任何制裁或受到相关处罚的受限制的原产国、船只、运输路线、个人或实体。

买方同意并向卖方承诺：货物将不会被

- (i) 转售给以下主体；
- (ii) 交由以下主体处理；
- (iii) 使用直接或间接由以下主体所有、承租、管理、控制或悬挂其旗帜的船只或承运人运输；

任何被制裁的国家、个人或实体；货物的商业用途也不会导致卖方或接受美国司法管辖的任何人违反适用的制裁以及出口或再出口管制。如果卖方提出要求，买方将向卖方提供相关文件，以证明货物的最终目的地。卖方有权拒绝任何可能导致本合同的履行以及卖方或其代理、承包商、代表或接受美国司法管辖的任何人违反适用的任何制裁或受到相关处罚的受限制的目的地、船只、运输路线、个人或实体。

买方声明并保证不会通过可能导致卖方或接受美国司法管辖的任何人直接或间接违反适用制裁或受到相关处罚的国家、银行以及其它实体、机构或设施支付货款。如果货款的支付因适用的制裁而受阻或者被延误达到三个工作日以上，买方应尽力通过其它不会直接或间接违反任何制裁（包括银行、政府或其它合法成立的机构实施的制裁）的合法方式付款，除非因卖方违反制裁而导致付款出现问题。

双方将不会配合、赞同或遵循任何违反美国反抵制法律或规定、被此类法律或规定所禁止或可能导致相关处罚的条款或要求，包括文件要求。

在不违背前述规定的情况下，双方同意配合对方提出的提供信息及文件证据的合理要求，以证明其遵守本条规定。

反腐败条款

双方各自向对方声明并保证：双方在履行本合同的过程中将全面遵守所有适用的法律、规定、命令、条例、决议、法令、限制性措施以及美国、欧盟（或其成员国）、联合国、瑞士或者货物原产国关于反贿赂和反洗钱的其它具有法律效力的要求（以下称为“适用法律”）。双方各自声明、保证并向对方承诺不会直接或间接

- a. 向以下主体支付、提供、给予或承诺支付或授权支付任何金钱或有价之物，或者向其输送财务利益：
 - i. 政府官员以及任何政府或政府部门及机构的官员或雇员；
 - ii. 公共国际组织的官员或雇员；
 - iii. 具备政府及其机构、部门或公共国际组织官方身份或担任其代表的个人；
 - iv. 政党、党职人员或公职候选人；
 - v. 上述人员和实体建议、要求、指示或代表其利益的其他个人；

- b. 也不会从事：

违反或不符合适用法律（包括但不限于美国《海外反腐败法》以及经合组织《关于打击国际商业交易中行贿外国公职人员行为的公约》缔约国的适用法律）的其它活动或交易。